

Marie-Christine SEGUIN
Maître de Conférences,
Faculté Libre des Lettres et Sciences Humaines.

DOMAINE SCIENTIFIQUE PRINCIPAL :

Poésie centroaméricaine et caraïbes hispanophones

AUTRE DOMAINE SCIENTIFIQUE :

Littérature et civilisation Hispano-américaine, Esthétique et épistémologie du discours

THÈMES DE RECHERCHE

Poésie, poésie et engagement social. Esthétique du discours et épistémologie.

PROJET PRINCIPAL DE RECHERCHE

Habilitation à la Direction de Recherches

ÉQUIPE D'APPARTENANCE AU SEIN DE L'UR-CERES ICT
TR1

AFFILIATION HORS ICT

1. FRAMESPA Université Jean Jaurès
2. REDISCA Université de Berlin (Institut latino-américain) et de San José du Costa Rica

QUALIFICATION CNU

MCF section 14 (2003 et 2014)

TITRES UNIVERSITAIRES

Doctorat Lettres et Civilisations Latino-américaine

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS PÉDAGOGIQUES, SCIENTIFIQUES ET ADMINISTRATIVES

À l'ICT

Enseignante en civilisations espagnole et latinoaméricaine en LEA et en traduction, enseignante en Master édition jeunesse en M1 sur les genres illustrés ou analyse de l'image et du texte et en M2 sur l'esthétique du discours et l'épistémologie de la postmodernité

Suivi de Mémoire de Master Edition Jeunesse

Hors ICT

non

Directions, organisations de colloques.

2022 (27-29 avril) Organisatrice et modératrice et participante du Colloque sur les Caraïbes en lien avec l'Université de Aguadilla à Porto Rico, l'Université Mateja Bela de Slovaquie et de Biesko Biala de Pologne.

Organisatrice et modératrice des tables rondes des poètes haitiens et des écrivains cubains

2020 (4 et 5 de sept) Organisatrice du Colloque sur Migrations en Amérique Latine, depuis la chaire du Département des Mouvements Sociaux : Catédra Jorge Durand de l'université de Guadalajara, Mexique.

PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

Articles scientifiques depuis 2020

Articles dans des revues internationales ou nationales avec comité de lecture répertoriées

"Poésie contemporaine d'une région invisible : l'Amérique centrale", *Attaques#4*, Paris, Presses du Réel, mars 2022, p. 181- 189 et traductions de poèmes p. 189-333.

"Le frère Léopold d'Alpandéire « Fray Nipordo » (1864 -1956) vivant à travers l'oraison dans la poésie de José Antonio Alonso Navarro" (professeur de l'Université Norte d'Assomption, Paraguay) *Interlignes*, Presses ICT, automne 2021, N 27, p. 67-71.

- "Convergencias de circunstancias al asentamiento de la expresión del poema extenso en Cuba, Puerto Rico y la República Dominicana", *ISTMICA*, Costa Rica, ISSN 1023-0890 EISSN 2215-471X, Número 25 • Enero-junio 2020, pp. 57-71, DOI: <https://doi.org/10.15359/istmica.25.5>

-Perspectivas cruzadas entre novela y película a partir de *Gouverneurs de la rosée* (*Gobernadores del rocío*) de 1944 del haitiano Jacques Roumain y *Cumbité* de 1964 del director cubano Tomás Gutiérrez Alea, *Revista Contextualizaciones Latinoamericanas* No. 21, Guadalajara, CUSCH, 86 Año 11, número 22, Julio-Diciembre, 2020.

- « L'impossible paysage de l'âme haïtienne dans *Gouverneurs de la rosée* de Jacques Roumain (1944) », (*D) Écrire le paysage* (sous la direction de Christophe Balagna), Actes du Colloque international des 6, 7 et 8 décembre 2018, UR CERES (TR1) « Culture, herméneutique et transmission », PU de l'ICT (coll. Humanités), 2020, p. 327-341.

Directions d'ouvrages

***Les ruines ont de l'avenir : pour une déconstruction et reconstruction épistémologiques,*
Marie-Christine Seguin, Presses Universitaires de l'ICT, mars 2023**

Les migrations en Amérique Latine, Marie Christine Seguin et Abel Astorga, Presses Universitaires de l'ICT, juin 2022

Chapitres d'ouvrages collectifs

Juin 2022 = "Migración, e-migraciones en palabras de poetas del triángulo Norte (Guatemala, Honduras, El Salvador)", Les migrations en Amérique Latine, Presses de l'ICT, juin 2022

Mars 2022 "Poésie Contemporaine d'une Région Invisible : L'Amérique centrale", suivi de mes traductions en bilingue de poésies, revue *Attaques*, Paris, AlDante, les Presses du Réel éditions, mars 2022, p. 182-333

Traductions d'ouvrages et/ou d'articles scientifiques de chercheurs étrangers depuis 2020

Semblable à personne, contes de Randall Roque du Costa Rica, Zaragoza, Editions Nautilus, février 2023, 150 p.

Animal, ombre obscure, Porfirio Salazar du Panama, Paris, Collection Poètes des 5 continents, Harmattan, 2020, 105 p.

Poésie du matin, Juan Manuel Marcos du Paraguay, Paris, Collection Poètes des 5 continents, Harmattan, 2020, 107 p.

PARTICIPATION A DES COLLOQUES

2 -3 mars 2023 : "La désacralisation de la moralité dans le divin marché: Lorsque le vice devient vertu ou la désacralisation des valeurs morales dans l'économie de marché", TR1, CERES, ICT

27 -29 de avril de 2022 Coloquio sobre el Caribe, "Violencia y desigualdades bajo la custodia de la visibilidad inservible : aspectos en expresiones culturales de Puerto Rico, la República Dominicana, Haití y Cuba", par ZOOM, Universidad Matela Beila Slovaquie

22 de abril de 2021 Coloquio Vigencia del pensamiento de Lenin en la actualidad=151 años de su natalicio Universidad de Guadalajara, UDG, Mexique
"El discurso sobre la lengua en la Unión Soviética : la política lingüística de Lenin como radiografía de la sociedad globalizada"

4 et 5 sept 2020 Coloquio sobre Las migraciones en América Latina = Universidad de Guadalajara, UDG, Mexique. "Migración, e-migraciones en palabras de poetas del triángulo Norte (Guatemala, Honduras, El Salvador)

AUTRES ACTIVITÉS INTERNATIONALES DEPUIS 2020

Séjours de recherche à l'étranger de plus d'un mois au Guatemala = travail au sein de l'équipe de littérature de l'Université catholique Rafael Landívar = prise de contact et signature d'une convention entre cette université et notre université validée et passée depuis juin 2021.

Projet de partenariat pour des traductions d'intellectuels et professeurs entre nos deux universités.

Projet d'invitation de plusieurs professeurs de l'Université Rafael Landívar à un Colloque que j'organise et prévu pour novembre 2023 à l'ICT sur l'épistémologie postmoderne.

ADRESSE PROFESSIONNELLE

Faculté Libre de Lettres et Sciences Humaines,
31, rue de la Fonderie,
31000-TOULOUSE.